



Monokular termowizyjny
Serie GRYPHON i GRYPHON LRF

Podręcznik użytkownika w wersji 5.5.76 202312



Kontakt z nami

Spis treści

Rozdział 1 Wprowadzenie.....	1
1.1 Opis urządzenia	1
1.2 Najważniejsze funkcje produktu	1
1.3 Elementy urządzenia	1
Rozdział 2 Przygotowanie urządzenia.....	5
2.1 Podłączanie urządzenia.....	5
2.2 Instalowanie baterii	5
2.2.1 Zalecenia dotyczące baterii.....	5
2.2.2 Instalacja baterii	5
2.3 Włączanie/wyłączanie zasilania	7
2.4 Opis menu	8
2.5 Połączenie z aplikacją.....	9
2.6 Stan oprogramowania układowego.....	9
2.6.1 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego	9
2.6.2 Uaktualnianie urządzenia.....	10
Rozdział 3 Ustawienia obrazu.....	12
3.1 Regulacja dioptryjna.....	12
3.2 Regulacja ostrości obrazu	12
3.3 Regulacja jasności obrazu.....	12
3.4 Regulacja kontrastu obrazu.....	13
3.5 Dostosowanie odcienia	13
3.6 Dostosowanie ostrości	13
3.7 Wybór trybu sceny	14
3.8 Konfigurowanie niestandardowych palet.....	14
3.9 Konfigurowanie poziomego scalenia obrazu.....	17
3.10 Dostosowanie powiększenia cyfrowego.....	17
3.11 Konfigurowanie trybu obrazu w obrazie.....	18

3.12 Korekcja wadliwych pikseli.....	19
3.13 Korekcja płaskiego pola	20
Rozdział 4 Pomiar odległości	21
4.1 Pomiar pomiar odległości przy użyciu lasera	21
4.2 Pomiar odległości przy użyciu celownika	22
Rozdział 5 Ustawienia ogólne.....	23
5.1 Ustawienia OSD	23
5.2 Konfigurowanie logo marki	23
5.3 Ochrona przed przegrzaniem	24
5.4 Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo	24
5.4.1 Wykonanie zdjęcia.....	24
5.4.2 Nagrywanie wideo	24
5.5 Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze.....	25
5.6 Eksportowanie plików	26
5.6.1 Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight	26
5.6.2 Eksportowanie plików przy użyciu komputera.....	27
Rozdział 6 Ustawienia systemowe	29
6.1 Dostosowanie daty.....	29
6.2 Synchronizacja czasu	29
6.3 Ustawianie języka.....	29
6.4 Ustawianie jednostki	30
6.5 Wyjście CVBS.....	30
6.6 Wyświetlanie informacji o urządzeniu	30
6.7 Przywracanie urządzenia.....	31
Rozdział 7 Często zadawane pytania	32
7.1 Dlaczego monitor jest wyłączony?	32
7.2 Obraz jest niewyraźny. W jaki sposób go wyregulować?.....	32
7.3 Niepowodzenie wykonywania lub nagrywania. Jaka jest przyczyna problemu?....	32
7.4 Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?.....	32

Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.....	33
Informacje prawne	37
Informacje dotyczące przepisów.....	39

Rozdział 1 Wprowadzenie

1.1 Opis urządzenia

Monokulary termowizyjne z serii HIKMICRO GRYPHON i GRYPHON LRF umożliwiają między innymi obserwację, śledzenie celów o najwyższej temperaturze, scalanie obrazu z dwóch zakresów częstotliwości (optycznego i termowizyjnego) lub laserowy pomiar odległości i mogą pełnić funkcję punktów dostępu. Te urządzenia są zazwyczaj używane podczas polowania, akcji poszukiwawczych i ratowniczych, turystyki pieszej lub podróżowania.

1.2 Najważniejsze funkcje produktu

- Pomiar odległości: urządzenie może mierzyć odległość celu.
- Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze: Urządzenie może wykryć i oznaczyć na monitorowanej scenie punkt o najwyższej temperaturze.
- Połączenie z aplikacją: Urządzenie umożliwia wykonywanie zdjęć, nagrywanie wideo i konfigurowanie ustawień przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight po połączeniu z telefonem przy użyciu punktu dostępu.
- Korekcja obrazu: Urządzenie obsługuje korekcję wadliwych pikseli (DPC, Defective Pixel Correction) i korekcję płaskiego pola (FFC, Flat Field Correction), umożliwiającą optymalizację jakości obrazu.
- Palety kamery obsługuje wiele palet, które można skonfigurować zgodnie z monitorowaną sceną.
- Obraz scalony: urządzenie może wyświetlać scalony obraz termowizyjny i optyczny.

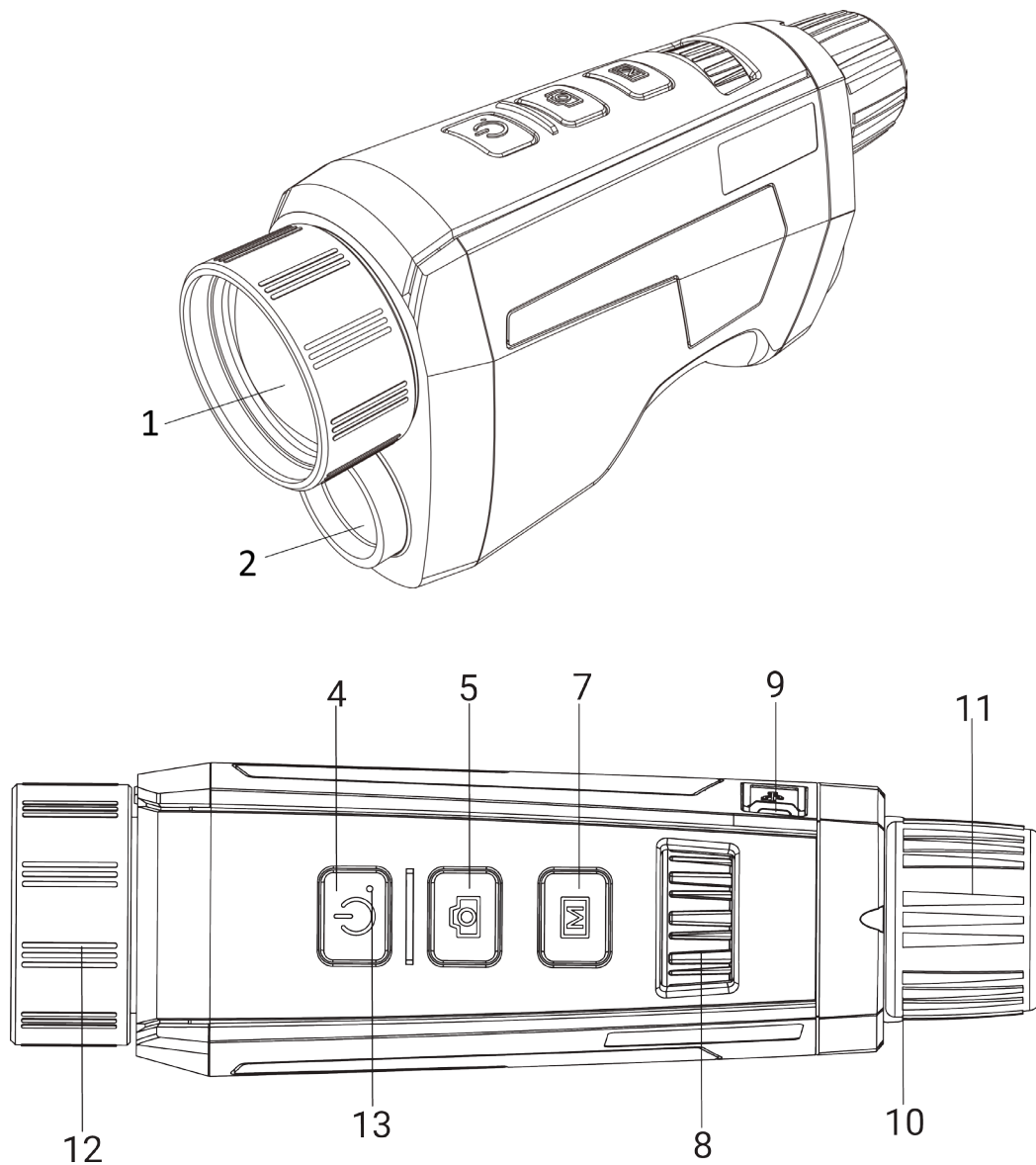
1.3 Elementy urządzenia

Uwaga

Rysunki w tym podręczniku służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Należy skorzystać z dokumentacji danego produktu.

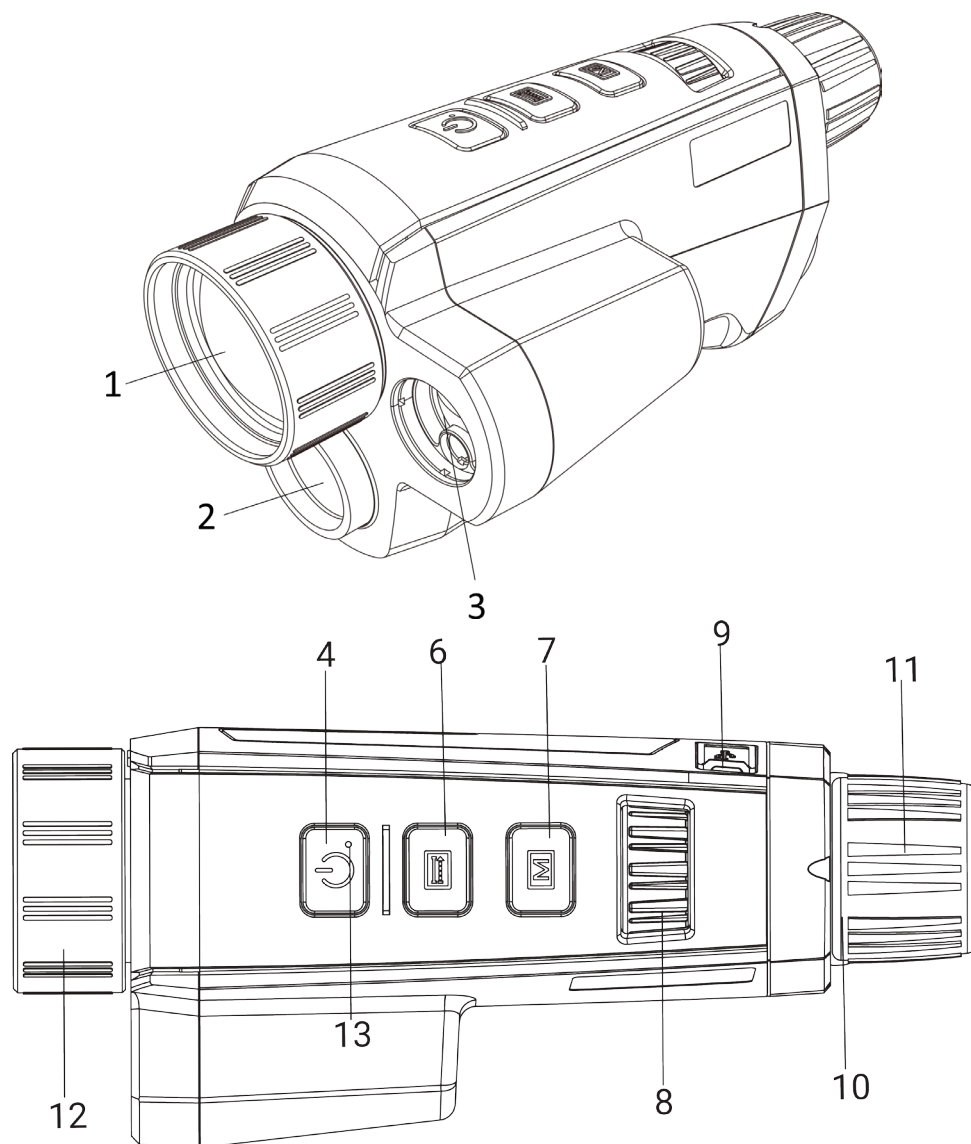
Dostępne są dwa modele monokularów termowizyjnych. Poniżej opisano elementy dwóch modeli. Należy skorzystać z dokumentacji danego produktu.

Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika



Rysunek 1-1 Wygląd urządzenia I

Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika



Rysunek 1-2 Wygląd urządzenia II

Tabela 1-1 Przyciski i elementy dwóch modeli urządzenia

Nr	Opis	Funkcja
1	Obiektyw termowizyjny	Wyświetlanie obrazu w podczerwieni.
2	Obiektyw optyczny	Wyświetlanie obrazu w świetle widzialnym.
3	Dalmierz laserowy	laserowy pomiar odległości
4	Przycisk zasilania	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnięcie: tryb gotowości / uaktywnianie urządzenia • Naciśnięcie i przytrzymanie: Włączanie/wyłączanie zasilania.
5	Przycisk kamery	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnięcie: Wykonywanie zdjęć.

Monokular termowizyjny Podręcznik użytkownika

Nr	Opis	Funkcja
		<ul style="list-style-type: none">• Naciśnięcie i przytrzymanie: korekcja niejednorodności ekranu (FFC).
6	Przycisk pomiaru	<ul style="list-style-type: none">• Naciśnięcie: laserowy pomiar odległości• Dwukrotnie naciśnij: wyłączenie laserowego pomiaru odległości.• Naciśnięcie i przytrzymanie: Wykonywanie zdjęć.
7	Przycisk menu	<ul style="list-style-type: none">• Naciśnięcie: przełączanie palet.• Naciśnięcie i przytrzymanie: Wyświetlenie/ukrycie menu.
8	Pokrętło	<ul style="list-style-type: none">• Dostosowanie powiększenia cyfrowego.• Wybór funkcji w trybie menu.
9	Złącze Type-C	podłączenie do urządzenia zasilacza lub przewodu Type-C w celu przesyłania danych.
10	Okular	pierwszy element urządzenia po stronie użytkownika ułatwiający obserwację celu.
11	Pierścień regulacji dioptryjnej	regulacja dioptryjna.
12	Pierścień regulacji ostrości	Regulacja ostrości w celu uzyskania ostrości obrazu celów.
13	wskaźnik	Sygnalizowanie trybu włączenia/wyłączenia urządzenia.

Uwaga

Aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie, należy nacisnąć równocześnie przyciski pomiaru/kamery i menu.

Rozdział 2 Przygotowanie urządzenia

2.1 Podłączanie urządzenia

Zanim rozpoczniesz

Włącz urządzenie po podłączeniu go do komputera i pozostaw je włączone przez 10 – 15 sekund przed wykonaniem innych operacji.

Procedura

1. Podnieś pokrywę złącza przewodu.
2. Podłącz zasilacz do urządzenia przewodem Type-C, aby zapewnić zasilanie urządzenia. Można też podłączyć urządzenie do komputera w celu eksportowania plików.

2.2 Instalowanie baterii

2.2.1 Zalecenia dotyczące baterii

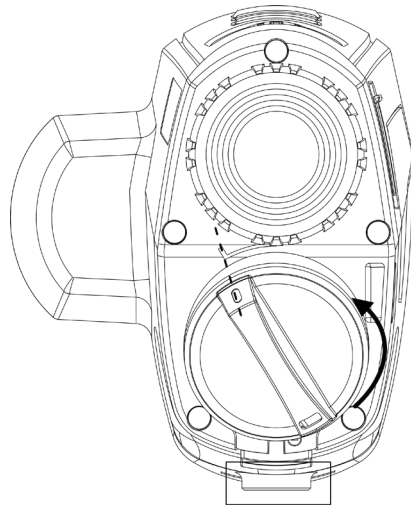
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
- Jeżeli korzystasz z baterii akumulatorowej (przystosowanej do ładowania), przed pierwszym użyciem ładuj ją przez ponad pięć godzin.
- Urządzenie można zasilać przy użyciu wymiennej baterii zewnętrznej typu 18650 o wymiarach 19,2 mm × 70 mm, napięciu znamionowym 3,6 V DC i pojemności 3200 mAh.
- Wbudowana bateria litowa powinna mieć wymiary 6,8 mm × 2,1 mm, napięcie znamionowe 3 V DC i pojemność 3000 mAh.

2.2.2 Instalacja baterii

Umieść baterie w zasobniku.

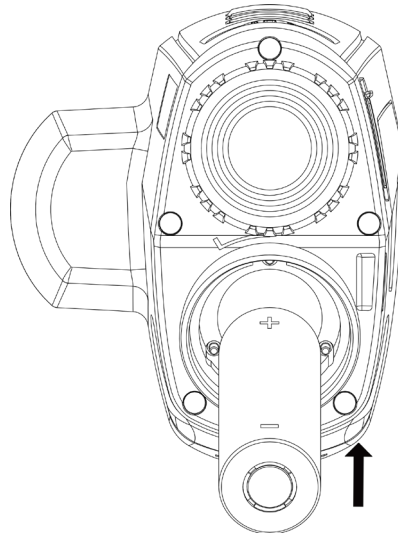
Procedura

1. Naciśnij i przesunij blokadę pokrywy baterii (wyróżnioną czarną ramką), obróć pokrywę przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, tak aby znaczniki na pokrywie były ustawione zgodnie ze znacznikami na urządzeniu, a następnie odłącz pokrywę.



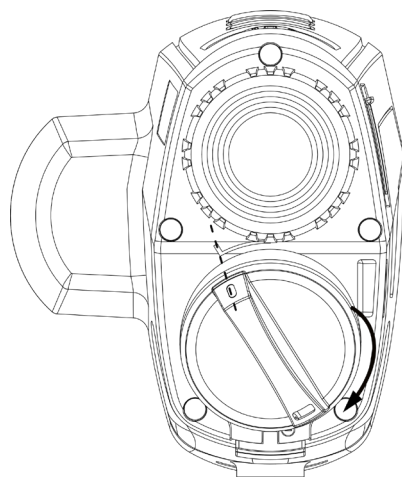
Rysunek 2-1 Zdejmowanie pokrywy baterii

- Umieść baterie w zasobniku, tak aby biegun dodatni był skierowany do wnętrza urządzenia.



Rysunek 2-2 Instalowanie baterii

- Ustaw znaczniki na pokrywie baterii zgodnie ze znacznikami na urządzeniu, a następnie zamocuj pokrywę.




Rysunek 2-3 Instalowanie pokrywy baterii


- Obróć pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby ją przymocować.

2.3 Włączanie/wyłączanie zasilania

Włączanie zasilania

Gdy bateria jest dostatecznie naładowana, naciśnij przycisk , aby włączyć zasilanie urządzenia.

Wyłączanie zasilania

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć zasilanie urządzenia.





Uwaga

- Podczas wyłączania zasilania urządzenia pojawia się wskaźnik odliczania. Aby przerwać odliczanie i anulować wyłączenie zasilania, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk.
 - Nie można anulować automatycznego wyłączania zasilania przy niskim napięciu baterii.
-

Automatyczne wyłączanie zasilania

Można skonfigurować czas automatycznego wyłączania zasilania urządzenia.

Procedura



- Wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu za pomocą pokrętła, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić podmenu.
- Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu

potwierdzenia.

3. Obróć pokrętkę, aby wybrać czas automatycznego wyłączenia zasilania zależnie od potrzeb.

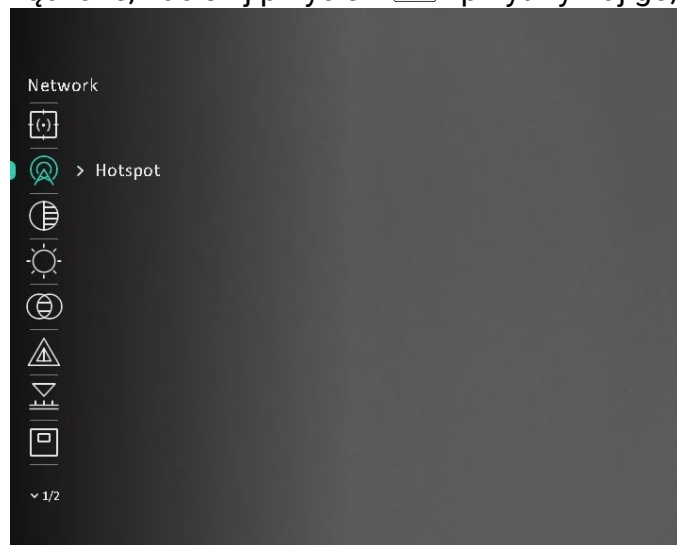
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.

Uwaga

- Ikona baterii wskazuje stan baterii. Ikona  oznacza, że bateria jest całkowicie naładowana, a ikona  sygnalizuje niskie napięcie baterii.
 - Gdy zostanie wyświetlony komunikat o niskim napięciu baterii, należy ją naładować.
 - Funkcja automatycznego wyłączenia zasilania jest dostępna tylko wówczas, gdy urządzenie jest przełączone do trybu gotowości i nie jest równocześnie połączone z aplikacją HIKMICRO Sight.
 - Odliczanie do automatycznego wyłączenia zasilania rozpocznie się ponownie, gdy tryb gotowości urządzenia zostanie zakończony lub urządzenie zostanie ponownie uruchomione.
-

2.4 Opis menu

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk  i przytrzymaj go, aby wyświetlić menu.



Rysunek 2-4 Menu

Uwaga

Menu jest zależne od modelu kamery. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danego produktu.

2.5 Połączenie z aplikacją

Można połączyć urządzenie z aplikacją HIKMICRO Sight przy użyciu punktu dostępu, aby wykonywać zdjęcia, nagrywać wideo lub konfigurować ustawienia telefonu.

Procedura



1. Aby pobrać i zainstalować tę aplikację, wyszukaj „HIKMICRO Sight” w witrynie internetowej App Store (system iOS) lub Google Play™ (system Android) albo zeskanuj kod QR.



System Android



System iOS

2. W menu obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję **Pkt dostępu**.
4. Włącz funkcję WLAN telefonu, a następnie ustanów połączenie z punktem dostępu.
 - Nazwa punktu dostępu: HIK-IPTS numer seryjny
 - Hasło punktu dostępu: numer seryjny
5. Uruchom aplikację i połącz telefon z urządzeniem. W telefonie zostanie wyświetlony interfejs urządzenia.

Uwaga

- Urządzenie nie może połączyć się z aplikacją, jeżeli nieprawidłowe hasło zostanie wprowadzone kilka razy. Zobacz *Przywracanie urządzenia*, aby zresetować urządzenie i ponownie połączyć aplikację.
 - Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je aktywować. Po aktywacji należy zmienić hasło domyślne.
-

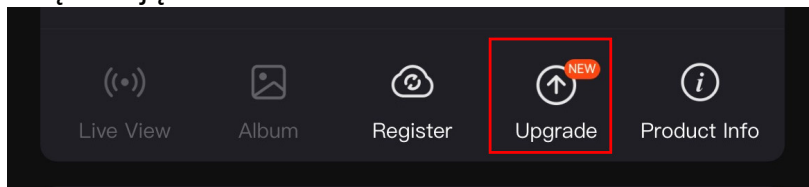
2.6 Stan oprogramowania układowego

2.6.1 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

Procedura

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem.

2. Sprawdź, czy w interfejsie zarządzania urządzeniem wyświetlany jest monit o aktualizację. Jeśli nie ma monitu o aktualizację, oznacza to, że oprogramowanie układowe jest najnowszą wersją. W przeciwnym wypadku oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją.



Rysunek 2-5 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

3. (Opcjonalnie) Jeżeli oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją, uaktualnij urządzenie. Zobacz *Uaktualnianie urządzenia*.

2.6.2 Uaktualnianie urządzenia

Uaktualnianie urządzenia przy użyciu aplikacji HIKMICRO SIGHT

Zanim rozpoczniesz

Zainstaluj aplikację HIKMICRO SIGHT w telefonie i połącz ją z urządzeniem.

Procedura

1. Naciśnij monit uaktualnienia urządzenia, aby wyświetlić stronę uaktualniania oprogramowania układowego.
2. Naciśnij przycisk **Uaktualnij**, aby rozpocząć uaktualnienie.

Uwaga

Operacja uaktualnienia jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.


Uaktualnianie urządzenia przy użyciu komputera

Zanim rozpoczniesz

- Najpierw pobierz pakiet uaktualnienia.
- Włącz urządzenie po podłączeniu go do komputera i pozostaw je włączone przez 10 – 15 sekund przed wykonaniem innych operacji.

Procedura

1. Podłącz urządzenie do komputera przewodem, a następnie włącz urządzenie.
2. Wyświetl zawartość wykrytego dysku, skopiuj plik uaktualnienia i wklej go do katalogu głównego urządzenia.

3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby ponownie uruchomić urządzenie. Spowoduje to automatyczne uaktualnienie urządzenia. Informacje o procesie uaktualnienia są wyświetlane w oknie głównym.

Uwaga

Urządzenie powinno być podłączone do komputera podczas przesyłania pakietu uaktualnienia. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować, między innymi, błąd uaktualnienia lub uszkodzenie oprogramowanie układowego.

Rozdział 3 Ustawienia obrazu

3.1 Regulacja dioptryjna

Procedura

1. Włącz zasilanie urządzenia.
2. Otwórz pokrywę obiektywu.
3. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby okular obejmował oko.
4. Korzystając z pierścienia regulacji dioptryjnej, uzyskaj wyraźną tekstową nakładkę ekranową (OSD) lub obraz.

Uwaga

NIE wolno dotykać soczewki obiektywu podczas regulacji dioptryjnej, ponieważ może to spowodować powstanie smug na soczewce.

3.2 Regulacja ostrości obrazu

Procedura




1. Włącz zasilanie urządzenia.
2. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby okular obejmował oko.
3. Wyreguluj pierścieniem ostrość obrazu.

Uwaga

Nie wolno dotykać soczewki obiektywu podczas regulacji ostrości obrazu, ponieważ może to spowodować powstanie smug na soczewce.




3.3 Regulacja jasności obrazu

Procedura

1. W menu obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętło, aby dostosować jasność.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.




3.4 Regulacja kontrastu obrazu

Procedura

1. W menu obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętło, aby dostosować kontrast obrazu.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.

3.5 Dostosowanie odcienia

Procedura

1. W menu obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętło, aby wybrać odcień. Dostępne są ustawienia **Ciepłe** i **Zimne**.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.






Ciep



Zimne

3.6 Dostosowanie ostrości

Procedura

1. W menu obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętło, aby dostosować ostrość.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać i zakończyć.



Ostrość 1






Ostrość 5

3.7 Wybór trybu sceny

Można wybrać odpowiedni tryb sceny zgodnie z bieżącym zastosowaniem kamery, aby uzyskać lepszy obraz.




Procedura

1. W menu obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętkę, aby przełączyć scenę.
 - **Rozpoznanie**: tryb rozpoznawania jest zalecany w trybie sceny zwykłej.
 - **Dżungla**: tryb szaty roślinnej jest zalecany w przypadku polowania.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

3.8 Konfigurowanie niestandardowych palet



Dostępne są różne palety umożliwiające dostosowanie sposobu wyświetlania obrazu sceny.

Procedura

1. W menu wybierz pokrętką pozycję , a następnie naciśnij , aby wyświetlić interfejs palety.
2. Wybierz pokrętką palety, a następnie naciśnij przycisk , aby je włączyć.

Uwaga

Należy włączyć co najmniej jedną paletę.

3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.
4. Naciśnij  w oknie podglądu na żywo, aby przełączyć wybrane palety.

Optyczny

Ta paleta kolorów umożliwia wyświetlanie obrazu z kanału optycznego.



Ciepłe jasne

Obszary o wyższej temperaturze są jaśniejsze na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym jaśniejszy obszar obrazu.



Ciepłe ciemne

Obszary o wyższej temperaturze są ciemniejsze na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym ciemniejszy obszar obrazu.



Ciepłe czerwone

Obszary o wyższej temperaturze są wyróżniane czerwonym kolorem na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym bardziej czerwony obszar obrazu.



Scalenie

Obszary obrazu są wyróżniane w kolejności od najwyższej do najniższej temperatury odpowiednio białym, żółtym, czerwonym, różowym i purpurowym kolorem.



Fuzja




Scalenie obrazu w świetle widzialnym i podczerwieni. Ta paleta umożliwi wyświetlanie obrazu scalonego z wyraźnymi konturami obiektów.



3.9 Konfigurowanie poziomu scalenia obrazu

Gdy wybrana jest paleta obrazu scalonego, można dostosować poziom scalenia zgodnie z odległością obserwowanych obiektów, aby uzyskać lepszy obraz.




Procedura

1. W menu obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętło, aby wybrać odległość.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

3.10 Dostosowanie powiększenia cyfrowego.

Na ekranie podglądu na żywo obróć pokrętło, aby dostosować cyfrowe powiększenie obrazu z urządzenia.

Procedura

1. W menu obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętło, aby wybrać tryb powiększenia.
 - **Wiele:** Dostępne są następujące ustawienia cyfrowego powiększenia obrazu 1x, 2x, 4x i 8x.
 - **Regulowane:** Cyfrowe powiększenie obrazu można regulować płynnie w zakresie od 1,0x do 8,0x.
3. Przytrzymaj przycisk  aby zapisać i wyjść.




4. Gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, obróć pokrętkę, aby dostosować cyfrowe powiększenie obrazu z urządzenia.

Uwaga

Podczas przełączania współczynnika powiększenia cyfrowego w lewym górnym rogu interfejsu wyświetlane jest rzeczywiste powiększenie (rzeczywiste powiększenie = powiększenie optyczne obiektywu \times współczynnik powiększenia cyfrowego). Przykładowo, powiększenie optyczne obiektywu wynosi 2,8 \times , a współczynnik powiększenia cyfrowego 2 \times , to rzeczywiste powiększenie wynosi 5,6 \times .

3.11 Konfigurowanie trybu obrazu w obrazie

Procedura

1. Gdy wyświetlane jest menu, obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję .
2. Naciśnij pokrętkę , aby włączyć tryb PIP. Szczegóły są wyświetlane w centrum górnej części ekranu podglądu.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.



Rysunek 3-1 Konfigurowanie Tryb obrazu w obrazie







Uwaga

Jeżeli funkcja powiększenia cyfrowego jest włączona, powiększenie jest zmieniane tylko w widoku PIP.

3.12 Korekcja wadliwych pikseli

Urządzenie może korygować wadliwe piksele (DPC) ekranu, które nie funkcjonują prawidłowo.

Procedura

1. Wybierz pokrętką pozycję  **Ustawienia funkcji** w menu, a następnie naciśnij , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętką pozycję , a następnie naciśnij , aby wyświetlić ustawienia DPC.
3. Naciśnij przycisk , aby wybrać oś **X** lub **Y**. Wybranie osi **X** powoduje przemieszczanie kursora w lewo i w prawo, a wybranie osi **Y** powoduje przemieszczanie kursora w górę i w dół.
4. Obróć pokrętkę, aby przesunąć kursor do wadliwego piksela.
5. Naciśnij przycisk  dwukrotnie, aby skorygować wadliwy piksel.

Uwaga

- Wybrany wadliwy piksel można powiększyć i wyświetlić w prawym dolnym rogu okna.












- Jeżeli nakładka ekranowa (OSD) przesłania wadliwy piksel, należy przesunąć kursor do tego piksela, aby spowodować automatyczne wyświetlenie lustrzanego obrazu OSD przez urządzenie.
-


3.13 Korekcja płaskiego pola

Ta funkcja umożliwia korekcję niejednorodności ekranu.

Procedura

1. Wybierz pokrętłem pozycję  **Ustawienia funkcji** w menu, a następnie naciśnij , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętłem pozycję  **Kalibracja obrazu**, a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętło, aby przełączyć tryby FFC.
 - **Ręczna FFC:** Wybierz pokrętłem pozycję  **Wyzwól kalibr.**, a następnie naciśnij , aby zainicjować kalibrację.
 - **Automatyczna FFC:** urządzenie wykonuje automatycznie korekcję płaskiego pola (FFC, Flat Field Correction) zgodnie z ustawionym harmonogramem podczas przełączania kamery.
 - **Zewnętrzne:** Załóż osłonę obiektywu, wybierz pokrętłem pozycję  **Wyzwól kalibr.**, a następnie naciśnij przycisk , aby zainicjować kalibrację.
4. Przytrzymaj , aby zapisać ustawienia i wyjść..

Uwaga

- Podczas wykonywania korekcji płaskiego pola (FFC) urządzenie emituje dźwięk kliknięcia i wstrzymuje obraz na sekundę.
 - W przypadku modeli/urządzeń bez dalmierza laserowego należy nacisnąć i przytrzymać , aby ręcznie zainicjować korekcję FFC.
 - W trybie automatycznej korekcji FFC można też wykonać ręczną korekcję FFC.
-

Rozdział 4 Pomiar odległości





Zanim rozpoczniesz

Podczas pomiaru odległość nie wolno poruszać urządzeniem ani zmieniać lokalizacji. Ignorowanie tego zalecenia może niekorzystnie wpłynąć na dokładność pomiaru.

4.1 Pomiar pomiar odległości przy użyciu lasera

Urządzenie może ustalić odległość celu od punktu obserwacji przy użyciu dalmierza laserowego.

Procedura


1. W menu obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij  w celu potwierdzenia.
2. Obróć pokrętkę, aby wybrać tryb ciągłego laserowego pomiaru odległości. Dostępne są ustawienia trybu jednorazowego i ciągłego.
 - **Regulowane:** Ciągły pomiar odległości z możliwością wyboru czasu trwania pomiaru. Wynik pomiaru jest odświeżany co sekundę.
 - **Jednokrotne:** jednokrotny pomiar odległości.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby ponownie wyświetlić podgląd na żywo.
4. Skieruj celownik na cel, a następnie naciśnij przycisk , aby zmierzyć odległość celu.



Rysunek 4-1 Wynik laserowego pomiaru odległości




Uwaga

- Funkcja laserowego pomiaru odległości jest dostępna tylko w modelach wyposażonych w dalmierz laserowy.
- Gdy funkcja PIP jest włączona, panel PIP jest wyświetlany w oknie pomiaru odległości.

- Aby wyłączyć opcję **Pomiar laserowy**, gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, dwukrotnie naciśnij przycisk .
-





4.2 Pomiar odległości przy użyciu celownika

Procedura

1. Wybierz pokrętką pozycję , a następnie naciśnij , aby wyświetlić ustawienia.
 2. Skonfiguruj ustawienia celu.
 - 1) Wybierz pokrętką cel **Jeleń, Szary wilk, Brązowy niedźwiedź i Niestandardowe**.
 - 2) Naciśnij  i obróć pokrętkę, aby ustawić wysokość celu.
-

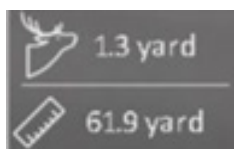
Uwaga

Dostępne są ustawienia wysokości od 0,1 m do 9,0 m.

- 3) Naciśnij przycisk , aby potwierdzić.
 - 4) Naciśnij przycisk , aby zapisać ustawienia i ponownie wyświetlić ekran pomiaru odległości.
3. Ustaw centrum górnego znacznika zgodnie z górną krawędzią celu. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Cursor wskazujący górną krawędź celu będzie migać.
 4. Ustaw centrum dolnego znacznika zgodnie z dolną krawędzią celu. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić.


Rezultat

W prawym górnym rogu obrazu wyświetlany jest wynik pomiaru odległości i wysokość celu.



Rysunek 5-1 Wynik pomiaru

Uwaga







- Wyświetl ekran pomiaru odległości, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić wynik poprzedniego pomiaru.
 - Gdy funkcja PIP jest włączona, panel PIP jest wyświetlany w oknie pomiaru odległości.
-

Rozdział 5 Ustawienia ogólne

5.1 Ustawienia OSD

Można wyświetlić lub ukryć wybrane informacje (OSD) wyświetlane na ekranie podglądu na żywo.

Procedura

1. Wybierz pokrętłem pozycję  **Ustawienia funkcji** w menu, a następnie naciśnij , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić ustawienia OSD.
3. Wybierz pokrętłem informacje OSD, które chcesz wyświetlić lub ukryć.
4. Naciśnij przycisk , aby włączyć wybrane informacje OSD.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.






Uwaga

Jeżeli funkcja **OSD** zostanie wyłączona, żadne informacje OSD nie będą wyświetlane w podglądzie na żywo.

5.2 Konfigurowanie logo marki

Można dodać logo marki na ekranie podglądu na żywo.

Procedura

1. Wybierz pokrętłem pozycję  **Ustawienia funkcji** w menu, a następnie naciśnij , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij , aby włączyć **Logo marki**.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

Rezultat

Logo marki zostanie wyświetlone w prawym dolnym rogu obrazu.






Uwaga

Po włączeniu tej funkcji logo marki jest wyświetlane tylko na ekranie podglądu na żywo, wykonanych zdjęć i nagrań wideo.

5.3 Ochrona przed przegrzaniem

Ta funkcja zabezpiecza detektor kanału termowizyjnego przed przegrzaniem. Gdy ta funkcja jest włączona, osłona jest zamykana po osiągnięciu określonego punktu na skali odcieni szarości detektora.

Procedura



1. Wybierz pokrętłem pozycję  **Ustawienia funkcji** w menu, a następnie naciśnij , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij przycisk , aby włączyć zabezpieczenie przed przegrzaniem.
3. Przytrzymaj , aby zapisać ustawienia i wyjść..

Uwaga

Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym i włączyć ochronę przed przegrzaniem, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia na skutek zbyt wysokiej temperatury.

5.4 Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo

5.4.1 Wykonanie zdjęcia

Na ekranie podglądu na żywo naciśnij i przytrzymaj przycisk  lub naciśnij przycisk , aby wykonać zdjęcie. Urządzenie umożliwia wykonywanie zdjęć podczas nagrywania wideo.




Uwaga

Gdy wykonywanie zdjęcia powiedzie się, nieruchomy obraz jest widoczny przez sekundę i monit jest wyświetlany na ekranie.

Aby uzyskać informacje dotyczące eksportowania wykonanych zdjęć, zobacz ***Eksportowanie plików.***

5.4.2 Nagrywanie wideo




Procedura

1. Na ekranie podglądu na żywo naciśnij równocześnie przyciski   i , aby rozpocząć nagrywanie.



Rysunek 5-1 Rozpoczęcie nagrywania wideo

W lewym górnym rogu obrazu wyświetlany jest czas nagrywania.

2. Naciśnij równocześnie przyciski / i  ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.




Następne kroki

Aby uzyskać informacje dotyczące eksportowania plików nagrań, zobacz ***Eksportowanie plików***.



5.5 Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze

Urządzenie może wykryć punkt o najwyższej temperaturze na monitorowanej scenie i oznaczyć go na wyświetlaczu.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić menu.
2. Wybierz pokrętkiem pozycję , a następnie naciśnij przycisk , aby oznaczyć punkt o najwyższej temperaturze.

Rezultat

Gdy ta funkcja jest włączona, ikona  wskazuje punkt o najwyższej temperaturze. Zmiana sceny powoduje odpowiednie przesunięcie ikony .



Rysunek 5-2 Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze

5.6 Eksportowanie plików

Ta funkcja służy do eksportowania wykonanych nagrań wideo i zdjęć.

5.6.1 Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

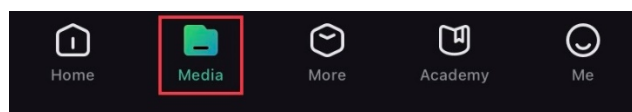
Można uzyskać dostęp do albumów urządzenia i eksportować pliki do telefonu przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.

Zanim rozpoczniesz

Zainstaluj aplikację HIKMICRO Sight w telefonie komórkowym.

Procedura

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem. Zobacz *Połączenie z aplikacją*.
2. Naciśnij przycisk **Multimedia**, aby uzyskać dostęp do albumów urządzenia.



Rysunek 5-3 Dostęp do albumu urządzenia

3. Naciśnij przycisk **Lokalne** lub **Urządzenie**, aby wyświetlić zdjęcia i nagrania wideo.
 - **Lokalne**: można wyświetlać poprzednie pliki w aplikacji.
 - **Urządzenie**: można wyświetlać pliki bieżącego urządzenia.

Uwaga

Zdjęcia lub nagrania wideo mogą być niewidoczne w trybie **Urządzenie**. Przesuń palec w dół na ekranie, aby odświeżyć stronę.

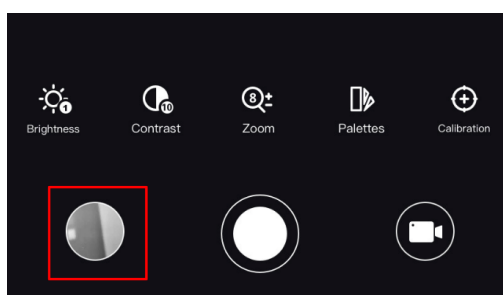
4. Naciśnij plik, aby go wybrać, a następnie naciśnij przycisk **Pobierz** w celu wyeksportowania pliku do lokalnych albumów telefonu.



Rysunek 5-4 Pobieranie plików

Uwaga

- Wybierz **Użytkownik > Informacje > Podręcznik użytkownika** w aplikacji, aby wyświetlić szczegółowe opisy procedur.
- Można też uzyskać dostęp do albumów urządzenia, naciskając ikonę w lewym dolnym rogu ekranu podglądu na żywo.



Rysunek 5-5 Dostęp do albumów urządzenia

- Operacja eksportowania jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.

5.6.2 Eksportowanie plików przy użyciu komputera

Procedura

1. Połącz urządzenie z komputerem przewodem Type-C.

Uwaga

Upewnij się, że urządzenie jest włączone podczas podłączania przewodu.

2. Wyświetl listę dysków w komputerze i wybierz dysk reprezentujący urządzenie. Wyświetl zawartość folderu **DCIM** i znajdź folder o nazwie zgodnej z rokiem i miesiącem wykonywania zdjęć lub nagrań wideo. Jeżeli na przykład zdjęcie lub nagranie wideo wykonano w czerwcu 2022 roku, wyświetl zawartość folderu **DCIM > 202206**, aby wyszukać zdjęcie lub nagranie wideo.
3. Wybierz pliki i skopiuj je do komputera.
4. Odłącz urządzenie od komputera.






Uwaga

- Po podłączeniu do komputera urządzenie wyświetla zdjęcia, ale funkcje takie jak nagrywanie, wykonywanie zdjęć i punkt dostępu są wyłączone.
 - Gdy urządzenie jest podłączane do komputera pierwszy raz, automatycznie instaluje sterownik.
-

Rozdział 6 Ustawienia systemowe








6.1 Dostosowanie daty

Procedura

1. Wybierz pokrętłem pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić podmenu.
2. Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij , aby wybrać ustawienie roku, miesiąca lub dnia, a następnie zmień wartość, obracając pokrętło.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

6.2 Synchronizacja czasu





Procedura



1. Wybierz pokrętłem pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić podmenu.
2. Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij  i obróć pokrętło, aby przełączyć format zegara. Dostępne są ustawienia formatu zegara 24-godzinnego i 12-godzinnego. W trybie 12-godzinnego formatu zegara naciśnij , a następnie obróć pokrętło, aby wybrać ustawienie AM (przed południem) lub PM (po południu).
4. Naciśnij , aby wybrać ustawienie godziny lub minuty, a następnie zmień wartość, obracając pokrętło.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.

6.3 Ustawianie języka

Ta opcja umożliwia wybór języka urządzenia.

Procedura






1. Wybierz pokrętłem pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran konfiguracji języka.

3. Wybierz pokrętką język, a następnie, a następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zakończyć.

6.4 Ustawianie jednostki

Można przełączyć jednostkę poziomu scalenia i funkcje laserowego pomiaru odległości.

Procedura

1. Wybierz pokrętką pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętką pozycję , a następnie naciśnij przycisk , aby przełączyć jednostkę. Dostępne są ustawienia **Jard** i **m** (metr).
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.






6.5 Wyjście CVBS

Wyjście CVBS jest używane do debugowania urządzenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje, można też wyświetlić obraz urządzenia na monitorze.

Zanim rozpoczniesz

Podłącz urządzenie do monitora przy użyciu wtyku CVBS przewodu z wtykiem lotniczym.

Procedura



1. Wybierz pokrętką pozycję  **Ustawienia funkcji** w menu, a następnie naciśnij , aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętką pozycję , a następnie naciśnij przycisk , aby włączyć funkcję CVBS.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zapisać ustawienia i zakończyć.



Uwaga

Pakiet z produktem nie zawiera przewodu CVBS. Należy zakupić go oddzielnie.

6.6 Wyświetlanie informacji o urządzeniu





Procedura

1. Wybierz pokrętką pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić podmenu.

2. Wybierz pokrętkiem pozycję , a następnie naciśnij , aby włączyć punktu dostępu. Można wyświetlić informacje o urządzeniu takie jak wersja i numer seryjny.

6.7 Przywracanie urządzenia

Procedura

1. Wybierz pokrętkiem pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić podmenu.
2. Obróć pokrętko, aby wybrać pozycję .
3. Wybierz pozycję , aby przywrócić domyślne ustawienia urządzenia zgodnie z monitem.

Rozdział 7 Często zadawane pytania

7.1 Dlaczego monitor jest wyłączony?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Upewnij się, że bateria urządzenia nie jest rozładowana.
- Sprawdź monitor po ładowaniu baterii urządzenia przez pięć minut.

7.2 Obraz jest niewyraźny. W jaki sposób go wyregulować?

Obróć pierścień regulacji dioptryjnej lub regulacji ostrości obrazu, aby uzyskać wyraźny obraz. Zobacz *Regulacja dioptryjna* lub *Regulacja ostrości obrazu*.

7.3 Niepowodzenie wykonywania lub nagrywania. Jaka jest przyczyna problemu?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Urządzenie jest podłączone do komputera. Funkcja wykonywania zdjęć i nagrywania jest wyłączona w takich okolicznościach.
- Magazyn danych jest zapełniony.
- Zgłoszono niski poziom naładowania baterii urządzenia.

7.4 Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Urządzenie jest podłączone do komputera przewodem USB dostarczonym w pakiecie z produktem.
- Jeżeli używasz innych przewodów USB, upewnij się, że ich długość nie przekracza jednego metra.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa




Te zalecenia umożliwiają prawidłowe korzystanie z produktu i zapobieganie zagrożeniu użytkowników lub zniszczeniu wyposażenia.

Przepisy i rozporządzenia

- Produkt powinien być użytkowany zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych.

Symbole użyte w podręczniku

Znaczenie symboli użytych w tym dokumencie jest następujące.

Symbol	Opis
 Zagrożenie	Oznacza niebezpieczną sytuację, która spowoduje lub może spowodować zgon albo poważny uraz, jeżeli nie zostaną podjęte działania zaradcze.
 Przestroga	Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować uszkodzenie wyposażenia, utratę danych, nieprawidłowe funkcjonowanie lub nieoczekiwane skutki, jeżeli nie zostaną podjęte działania zaradcze.
 Uwaga	Zawiera dodatkowe informacje potwierdzające lub uzupełniające ważne informacje podane w tekście głównym.

Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być umieszczone w oryginalnym lub podobnym opakowaniu.
- Należy zachować opakowanie urządzenia. W przypadku wystąpienia usterki urządzenia należy zwrócić je do zakładu produkcyjnego w oryginalnym opakowaniu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia na skutek transportu bez oryginalnego opakowania.
- Należy chronić urządzenie przed upadkiem lub udarami mechanicznymi. Należy chronić urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.

Zasilanie

- Napięcie wejściowe powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS; 5 V DC / 2 A) zgodnie z normą IEC 61010-1. Szczegółowe informacje zamieszczono w sekcji zawierającej dane techniczne.

- Należy upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej.
- NIE wolno podłączać wielu urządzeń do jednego zasilacza, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe na skutek przeciążenia.
- Ładowarkę baterii uwzględniono w pakiecie z produktem. Napięcie wejściowe dla ładowarki baterii, dostarczonej razem z urządzeniem, powinno być zgodne z wymaganiami dotyczącymi źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source) (5 V DC / 2 A).

Bateria

- Nieprawidłowe użycie lub wymiana baterii może spowodować wybuch. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki.
- Urządzenie można zasilac przy użyciu wymiennej baterii zewnętrznej typu 18650 o wymiarach 19,2 mm × 70 mm, napięciu znamionowym 3,6 V DC i pojemności 3200 mAh.
- Wbudowana bateria litowa powinna mieć wymiary 6,8 mm × 2,1 mm, napięcie znamionowe 3 V DC i pojemność 3000 mAh.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Jeżeli bateria jest przechowywana przez dłuższy czas, należy naładować ją całkowicie co pół roku, aby zapewnić jej prawidłowy stan techniczny. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie.
- Nie wolno ładować baterii innego typu przy użyciu ładowarki dostarczonej razem z urządzeniem. Należy upewnić się, że żadne palne materiały nie znajdują się w promieniu dwóch metrów wokół ładowarki podczas ładowania.
- NIE wolno umieszczać baterii w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym.
- NIE wolno połykać baterii, ponieważ może to spowodować oparzenia chemiczne.
- NIE wolno umieszczać baterii w miejscu dostępnym dla dzieci.
- Nie można ładować baterii bezpośrednio z zewnętrznego źródła zasilania.
- Nie można ładować baterii zainstalowanej w urządzeniu. Należy ładować baterię przy użyciu ładowarki dostarczonej razem z urządzeniem.
- Zasilacz należy zakupić oddzielnie. Warunki otoczenia zalecane dla zasilacza powinny być zgodne ze specyfikacjami urządzenia.
- Wbudowana bateria nie jest przystosowana do demontażu przez użytkownika. Jeżeli konieczne jest wykonanie naprawy, należy skontaktować się z producentem.

Konserwacja

- Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.
- Należy przetrzeć urządzenie ostrożnie czystą ściereczką zwilżoną niewielką ilością

etanolu, jeżeli jest to konieczne.

- Użycie urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.
- Należy oczyścić obiektyw miękką, suchą ściereczką lub specjalnym papierem, który nie powoduje zarysowania.

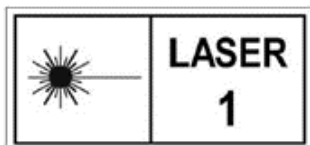
Warunki otoczenia

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna wynosić od -30°C do $+55^{\circ}\text{C}$, a wilgotność nie powinna być większa niż 95%.
- NIE wolno narażać urządzenia na ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury, kurz, substancje korozyjne, roztwory soli, zasady lub wilgoć.
- Nie wolno instalować urządzenia w lokalizacjach, w których występują wibracje lub udary mechaniczne (ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie wyposażenia).
- NIE wolno kierować obiektywu w stronę słońca lub innego źródła intensywnego światła.

Poważne awarie

Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

Laser



Jeżeli używane jest wyposażenie laserowe, należy upewnić się, że obiektyw urządzenia nie jest oświetlany przez wiązkę lasera, ponieważ może to spowodować jego spalenie.

Promieniowanie laserowe emitowane przez urządzenie może spowodować zranienie oczu, oparzenie skóry lub zapłon substancji palnych. Przed włączeniem dalmierza laserowego należy upewnić się, że żadne osoby lub substancje palne nie znajdują się na ścieżce wiązki lasera. Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Długość fali wynosi 905 nm, a maksymalna moc wyjściowa jest mniejsza niż 0,252 mW. Zgodnie z normą IEC 60825-1:2014 i EN 60825-1:2014+A11:2021 ten produkt został przypisany do klasy 1 urządzeń laserowych.

Adres producenta

Lokal 313, Kompleks B, Budynek 2, Ulica 399 Danfeng Road, Region dystryktu Xixing, Dystrykt Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chiny
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

UWAGA DOTYCZĄCA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI: Produkty termowizyjne mogą podlegać kontroli eksportu w różnych krajach lub regionach, takich jak Stany Zjednoczone, Wielka Brytania lub kraje członkowskie Unii Europejskiej, które sygnowały porozumienie Wassenaar. Jeżeli planowane jest przesyłanie, eksportowanie lub reeksportowanie produktów termowizyjnych przez granice państw, należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie prawa lub zgodności z przepisami albo lokalnymi urzędami administracji państwowej, aby uzyskać informacje dotyczące wymaganej licencji eksportowej.

Informacje prawne

© 2023 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy HIKMICRO (<http://www.hikmicrotech.com>). Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

Znaki towarowe



HIKMICRO i inne znaki towarowe oraz logo HIKMICRO są własnością firmy HIKMICRO w różnych jurysdykcjach.

Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŻNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH

INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄDUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. ZABRONIONE JEST UŻYCIE TEGO PRODUKTU DO NIELEGALNEGO POLOWANIA NA ZWIERZĘTA, W SPOSÓB NARUSZAJĄCY PRYWATNOŚĆ OSÓB ALBO DO INNYCH CELÓW UZNAWANYCH ZA NIELEGALNE LUB SZKODLIWE DLA LUDZI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Informacje dotyczące przepisów

Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.

Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoczonymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/EU (EMCD), dyrektywie 2014/35/EU (LVD), dyrektywie 2011/65/EU (RoHS) i dyrektywie 2014/53/EU.

Firma Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie o nazwie podanej na etykiecie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE jest dostępna w witrynie internetowej

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Pasma częstotliwości i moc (CE)

Pasma częstotliwości i dopuszczalne wartości graniczne znamionowej mocy promieniowanej (transmisja i/lub przewodzenie) tego urządzenia radiowego są następujące:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 – 2,4835 GHz), 20 dBm

Należy korzystać z zasilacza dostarczonego przez wykwalifikowanego producenta. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganego zasilania, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.

Należy korzystać z baterii dostarczanych przez markowego producenta. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganej baterii, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.



Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej www.recyclethis.info



Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów i zmieniająca ją dyrektywa 2013/56/UE: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling baterii, należy zwrócić ją do dostawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz www.recyclethis.info.



HIKMICRO

See the World in a New Way



Facebook: HIKMICRO Outdoor Instagram: hikmicro_outdoor

YouTube: HIKMICRO Outdoor

LinkedIn: HIKMICRO

Witryna internetowa: www.hikmicrotech.com

E-mail: support@hikmicrotech.com

UD35902B